

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
6. November
2020
Nummer 21
Jahrgang 26

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14täglich online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in Sachsen gilt seit dem 24. 10. 2020 eine neue Coronaschutzverordnung. Der Landkreis hat auf die rasant steigenden Zahlen am 22. 10. 2020 mit einer eigenen Allgemeinverfügung reagiert.

Besonders betroffen ist das Stadt-/Gemeindegebiet von Mügeln. Ich betrachte die jetzige Situation als sehr kritisch.

Aus diesem Grund wird es, unabhängig von der Lage in Sachsen, Einschränkungen geben. Wir stehen in ständigem Kontakt mit dem Gesundheitsamt des Landkreises.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Lage ist ernst und ich bitte Sie, folgende Hinweise zu beherzigen:

- Meiden Sie große Menschenansammlungen.*
- Beschränken Sie Ihre täglichen Kontakte mit anderen Menschen auf das Nötigste.*
- Bleiben Sie, wann immer es geht, zu Hause.*
- Tragen Sie die Alltagsmaske überall dort, wo es gefordert wird.*
- Das Tragen der Maske wird auf Märkten und öffentlichen Plätzen, wo sich viele Menschen treffen, empfohlen.*
- Halten Sie den geforderten Abstand von mind. 1,5 m zu anderen Personen ein.*

- Überlegen Sie bitte, ob eine Familienfeier nicht auch auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden kann.*
- Sollten Sie Hilfe benötigen, rufen Sie mich oder die Verwaltung der Stadt unter der bekannten Rufnummer (03 43 62) 41 00 oder (03 43 62) 4 10 10 an.*
- Befolgen Sie bitte die Anweisungen der Behörden und des Gesundheitsamtes.*

Unser Ziel muss es sein, die Infektionsketten so schnell wie möglich zu unterbrechen, damit wir alle im Kreis unserer Familien das Weihnachtsfest feiern können.

Gemeinsam mit den Vereinen und der Verwaltung habe ich den diesjährigen Weihnachtsmarkt abgesagt. Der Aufwand und das Risiko, die Situation weiter zu verschlechtern, steht in keinem Verhältnis zum Nutzen.

Ich bitte um Ihr Verständnis in der Hoffnung, 2021 wieder einen schönen Weihnachtsmarkt durchführen zu können.

Ich wünsche Ihnen alles Gute und bleiben Sie gesund!

*Ihr Bürgermeister
Johannes Ecke*

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln

E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	Stadtverwaltung
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten

Di 10–13 Uhr und 15–18 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37

BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05

BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63

BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen
Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln

Reparatur-Tel. (0 34 31) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Str. 18, Telefon:
(03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofsverwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:

Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Sprechzeiten der Krankenkassen:

KKH Herr Klömlich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten, www.kkh.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau

Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66

Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVI A Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 03 43 35,**

Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:

Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr

Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der

bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen

(www.116117info.de)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr

7./8. 11. Praxis Sergej Milevich, Oschatz, Gartenstraße 9, Tel.: 62 02 20

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

7. 11., 13. 11., 20. 11. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 92 02 30

8. 11., 14. 11., 21. 11. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15

9. 11., 30. 11., 6. 12. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Telefon 9 02 80

10. 11., 16. 11., 7. 12. Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Telefon 5 22 29

11. 11., 17. 11., 18. 11., 24. 11. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60

12. 11., 19. 11., 25. 11. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20

15. 11., 22. 11., 28. 11. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Telefon 9 32 30

23. 11., 29. 11., 5. 12. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln

Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20

Sprechzeiten:

Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Das Rathaus bleibt vorerst geschlossen:

Bitte Termin vereinbaren!

Das Rathaus bleibt vorerst für den öffentlichen Besucherverkehr geschlossen, um das Ansteckungsrisiko für unsere Beschäftigten sowie Kundinnen und Kunden zu reduzieren und persönliche Kontakte einzuschränken.

Telefonisch oder per E-Mail stehen selbstverständlich alle Mitarbeiter während der bekannten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter (03 43 62) 41 00 oder per Mail unter rathaus@stadtmuegeln.de.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Stadtverwaltung

Bekanntmachungen

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 22. 10. 2020 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr. 61-20

Beschluss über die 4. Änderung zur Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Mügeln (Beitragsatzung)

Auf Grund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 15. Juli 2020 (SächsGVBl. S. 425), der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), geändert durch Artikel 2 Absatz 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) sowie des Gesetzes über Kindertageseinrichtungen in der

Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBl. S. 225), zuletzt geändert durch Artikel 22 des Gesetzes vom 14. Dezember 2018 (SächsGVBl. S. 782), beschließt der Stadtrat der Stadt Mügeln am 22. 10. 2020 die folgende Satzung. Die Beitragssatzung ist Anlage zum Beschluss.

4. Änderung zur Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Mügeln (Beitragssatzung)

Präambel

Auf Grund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 15. Juli 2020 (SächsGVBl. S. 542), der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), zuletzt geändert durch Artikel 2 Absatz 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) sowie des Gesetzes über Kindertageseinrichtungen in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBl. S. 225), zuletzt geändert durch Artikel 22 des Gesetzes vom 14. Dezember 2018 (SächsGVBl. S. 782), hat der Stadtrat der Stadt Mügeln am 22. 10. 2020 die folgende Satzung beschlossen:

§ 1 – Die Anlage zu § 4 der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Mügeln ändert sich wie folgt:

Anlage zu § 4 der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Mügeln

(1) Der Elternbeitrag beträgt

- bei der Betreuung als Kinderkrippenkind gemäß § 1 Abs. 2 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden **231,10 €** pro Monat,
- bei der Betreuung als Kindergartenkind gemäß § 1 Abs. 3 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 9 Stunden **137,65 €** pro Monat,
- bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG für die Betreuungszeit von täglich 6 Stunden **74,30 €** pro Monat.

Der Elternbeitrag für Kindergartenkinder gilt ab dem Folgemonat nach Vollendung des 3. Lebensjahres.

(2) Wird im Betreuungsvertrag eine kürzere bzw. längere als die in Abs. 1 genannte Betreuungsdauer vereinbart, berechnet sich der Elternbeitrag anteilig im Verhältnis der vereinbarten Betreuungszeit zur Betreuungszeit nach Abs. 1.

(3) Für Eltern mit mehreren Kindern, die gleichzeitig eine Kindertageseinrichtung besuchen, ermäßigt sich der nach Abs. 1 und 2 gebildete Elternbeitrag wie folgt:

- für das zweitälteste Kind auf 60 v. H.
- für das drittälteste Kind 20 v. H.
- für jedes weitere Kind entfällt der Elternbeitrag.

(4) Für Alleinerziehende ermäßigt sich der Elternbeitrag um 10 % von 100. Unverheiratete, in häuslicher Gemeinschaft lebende Eltern bzw. Partner sind der Ehe gleichgestellt.

(5) Für Gastkinder werden Elternbeiträge entsprechend Abs. 1 und 2 erhoben.

(6) Wird die vertraglich vereinbarte Betreuungsdauer überschritten, werden weitere Entgelte nach folgenden Maßgaben erhoben:

- für die Betreuung als Kinderkrippenkind für jede weitere Stunde ein weiteres Entgelt von **6,25 €**,
- für die Betreuung als Kindergartenkind für jede weitere angefangene Stunde ein weiteres Entgelt von **2,50 €**,
- für die Betreuung als Hortkind für jede weitere angefangene Stunde ein weiteres Entgelt von **2,00 €***.

* schulfreie Zeit ausgenommen

(7) Übersicht über die Elternbeiträge:

Krippe	9 h	6 h	4,5 h
1. Kind	231,10 €	154,05 €	115,50 €
2. Kind 60 %	138,65 €	92,40 €	69,30 €
3. Kind 20 %	46,20 €	30,80 €	23,10 €
ab 4. Kind		beitragsfrei	

Alleinerziehende (10 % weniger)

1. Kind	207,95 €	138,65 €	103,95 €
2. Kind 60 %	124,75 €	83,20 €	62,40 €
3. Kind 20 %	41,60 €	27,70 €	20,80 €
ab 4. Kind		beitragsfrei	

Kiga	9 h	6 h	4,5 h
1. Kind	137,65 €	91,75 €	68,80 €
2. Kind 60 %	82,55 €	55,05 €	41,25 €
3. Kind 20 %	27,50 €	18,35 €	13,75 €
ab 4. Kind		beitragsfrei	

Alleinerziehende (10 % weniger)

1. Kind	123,85 €	82,55 €	61,90 €
2. Kind 60 %	74,30 €	49,50 €	37,15 €
3. Kind 20 %	24,75 €	16,50 €	12,35 €
ab 4. Kind		beitragsfrei	

Hort	6 h	5 h
1. Kind	74,30 €	61,90 €
2. Kind 60 %	44,55 €	37,15 €
3. Kind 20 %	14,85 €	12,35 €
ab 4. Kind		beitragsfrei

Alleinerziehende (10 % weniger)

1. Kind	66,85 €	55,70 €
2. Kind 60 %	40,10 €	33,40 €
3. Kind 20 %	13,35 €	11,10 €
ab 4. Kind		beitragsfrei

§ 2 – Inkrafttreten

Die Satzung tritt am 1. 1. 2021 in Kraft.

Mügeln, den 26. 10. 2020

Ecke
Bürgermeister



Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO

Die vorstehende vom Stadtrat der Stadt Mügeln beschlossene Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und es ergeht folgender Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht wenn:

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der Satz 1 genannten Frist a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde und Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Mügeln, den 26. 10. 2020

Ecke
Bürgermeister

**Beschluss Nr. 62-20****Beschluss über die Vergabe der Bauleistung Deckensanierung Leisniger Straße**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Bauleistung Deckensanierung Leisniger Straße an die Firma Erdmann Bau GmbH, Mügelner Straße 7a, 04769 Mügeln, zu einem Angebotspreis von 47336,80 € brutto und stimmt gleichzeitig den außerplanmäßigen Aufwendungen zu.

Anlage: Vergabevorschlag vom 5. 10. 2020; Vergabevermerk – Wertungsübersicht

Beschluss Nr. 63-20**Beschluss über die Annahme von Spenden**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

Stellenausschreibung

In der **Stadt Mügeln** im Landkreis Nordsachsen ist ab dem 1. 3. 2021 die Stelle als

Sachbearbeiter Brand- und Katastrophenschutz sowie Bauverwaltung (m/w/d)

in Teilzeit (30 Stunden) **unbefristet** zu besetzen.

Anforderungen:

- erfolgreiche abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung/Qualifizierung oder die Bereitschaft eine solche zu absolvieren
- gute Kommunikations- und Konfliktfähigkeit
- routinierter Umgang mit digitaler Informations- und Kommunikationstechnik, u. a. Office-Lösungen
- strukturierte und lösungsorientierte Arbeitsweise
- hohes Maß an Eigeninitiative, Engagement und Flexibilität
- PKW-Führerschein der Klasse B oder 3
- Bereitschaft zur Teilnahme an Fortbildung
- wünschenswert sind feuerwehrtechnische Kenntnisse

Ihre Aufgaben:**a) Brand- und Katastrophenschutz**

- Koordination der fünf Ortswehren
- Zusammenarbeit mit der Stadtwehrleitung, Feuerwehrverbänden

- und dem Landratsamt, Mitwirkung bei überörtlicher Planung
- Erarbeitung und Fortschreibung von Satzungen zum Brand- und Katastrophenschutz sowie des Brandschutzbedarfsplanes
- Führen der Stammdaten im Feuerwehrverwaltungsprogramm
- Kostenerstattung für Brandbekämpfung oder technische Hilfeleistung
- Organisation und Durchführung von Brandverhütungsschauen
- Fördermittelbeantragung für die Feuerwehren
- Beschaffung von Bekleidung und Ausrüstung für die Feuerwehren
- Organisation der Aus- und Fortbildung der Angehörigen der Feuerwehren, Vorbereitung von Auszeichnungen, Ehrungen, Jubiläen und Beförderungen
- Ausstellung von Dienstaussweisen
- Organisation der Tauglichkeitsuntersuchungen und arbeitsmedizinischer Vorsorge der Kameraden
- Statistiken

b) Bauverwaltung

- Aufgaben im Gebäude- und Liegenschaftsmanagement bei der Bewirtschaftung kommunaler Gebäude und Liegenschaften

Die Änderung der Aufgabenschwerpunkte bleibt der Verwaltungsleitung jederzeit vorbehalten. Es wird daher auch die Bereitschaft zur Übernahme anderer Aufgabengebiete sowie von Sonderaufgaben erwartet.

Die Bewertung und Vergütung der Stelle richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die zu besetzende Stelle ist in der Entgeltgruppe 6 eingeordnet.

Frauen werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben. Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Menschen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist der Bewerbung beizufügen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Nachweise über Berufsabschlüsse und berufliche Qualifikationen, Referenzen, Beurteilungen) richten Sie bitte bis zum 30. November 2020 an die:

**Stadtverwaltung Mügeln, Personalabteilung
Markt 1, 04769 Mügeln**

oder

d.eberhardt@stadtmuegeln.de

Wir weisen darauf hin, dass mit der Bewerbung gleichzeitig das Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung der persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilt wird.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen (z. B. Reisekosten) werden nicht erstattet.

Erinnerung zur Zahlung der Grundsteuer für Quartalszahler

Wir möchten alle Steuerpflichtigen daran erinnern, dass die Grundsteuer für das IV. Quartal am **15. 11. 2020 fällig** wird.

Ihren Grundsteuerbetrag für das IV. Quartal entnehmen Sie bitte Ihrem Grundsteuerbescheid. Wurde der Stadtverwaltung Mügeln eine Einzugsermächtigung erteilt, wird die Grundsteuer zum Fälligkeitstermin abgebucht.

Die Abfallwirtschaft Torgau-Oschatz GmbH informiert ...

Die Sperrmüllstraßensammlung für die nachfolgend aufgeführten Orte:

- Baderitz
- Gaudlitz
- Lichteneichen
- Neubaderitz
- Neusornzig
- Sornzig
- Zävertitz

findet bereits am **10. 12. 2020** statt und nicht, wie im Abfallkalender aufgeführt (17. 12. 2020).

Neues für die Stadt und die Ortsteile

Achtung! – Achtung! – Achtung!

Auf Grund von **CORONA** finden in diesem Jahr leider **keine Seniorenweihnachtsfeiern** statt. Wir bitten um Ihr Verständnis!!!

Ihre Stadtverwaltung Mügeln

Informationen aus dem Fundbüro:

Fundanzeige:

Wer vermisst einen Schlüssel mit rotem Karabinerhaken? Gefunden am 28. 9. auf der kleinen Wiese Ecke Plattenweg Richtung Bernitz und Feldweg Richtung Crellenhain auf Höhe der Garagen Mügelner Schießplatz.

Verlustanzeige:

Wer hat einen Schlüsselbund (3 Schlüssel) mit einem schwarzem "Scott"-Emblem aufgefunden? Vermutlicher Verlustort Mügeln Markt oder Mügeln Edeka

Informationen aus dem Bauamt:

(... finden Sie auch im Internet unter www.stadt-muegeln.de im „Einwohnerservice“)

Aktuelle Straßensperrungen bzw. Verkehrsbehinderungen:

- Sornzig, Öhninger Straße 31, Halbseitige Sperrung bis zum 10. 11. 2020
- Vollsperrung der Ernst-Thälmann-Straße vom 9. 11. bis zum 23. 11. 2020

Wahl des neuen Friedensrichters und des Stellvertreters hat stattgefunden

Herr Ingolf Gasch und Herr Thomas Zehne sind durch das Amtsgericht Torgau in das Amt des Friedensrichters bzw. stellvertretenden Friedensrichters berufen worden.

Damit beginnt deren fünfjährige Amtszeit gemäß § 5 Abs. 1 Sächsisches Schieds- und Gütestellengesetz.

Wie bereits in den vergangenen Jahren werden die Friedensrichter jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat in der Zeit von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr in den Amtsräumen unterhalb der Freitreppe zum Bürgerbüro der Stadtverwaltung Oschatz auf dem Neumarkt tätig sein. In dieser Zeit sind sie auch telefonisch unter (0 34 35) 9 70-2 95 zu erreichen.

Freiwillige Feuerwehr

Einsätze:

FF Sornzig

Am 10. 10. 2020 in der Zeit von 14.13 Uhr bis 16.30 Uhr

Beseitigung einer Ölspur von Neusornzig in Richtung Baderitz

6 Kameraden im Einsatz

Am 23. 10. 2020 in der Zeit von 17.59 Uhr bis 19.00 Uhr
Brand einer mobilen Getreidetrocknung Am Kreuzgrund
26 Kameraden im Einsatz



Interessantes für Leseratten

Die Bibliothek der Stadt Mügeln bleibt bis auf Weiteres geschlossen.

Aus dem Vereinsleben

Sportgemeinschaft „Döllnitztal“ Mügeln e.V.

Liebe Eltern!



Trainingsgruppe Leichtathletik/Ballsport

Mittwochs von 14.00–15.30 Uhr findet unser Training in Leichtathletik und Ballsport (Breitensportausbildung) für das Alter von 6 bis 10 Jahren in der Turnhalle der Grundschule in Altmügeln statt. Termin wird bekanntgegeben. Übungsleiterin der Sportgruppe ist Gabriele Zimmer.

Wer Interesse hat, kommt einfach einmal zum Schnuppern, vorbei.

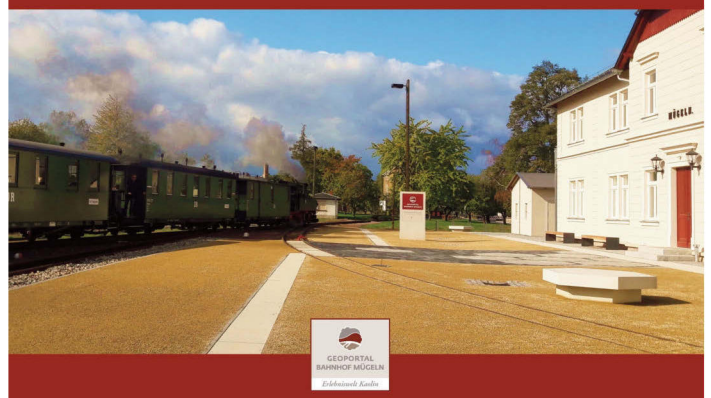
Traut Euch!!

Die Übungsleiter der
SG „Döllnitztal“ Mügeln
erwarten Euch.



Kultur

Leider bleibt unser Geoportal und der Imbiss für den kompletten November als Freizeiteinrichtung geschlossen. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Dezember.



Sonstiges

Ländliche Neuordnung Bockelwitz Ländliche Neuordnung Polkenberg

Die für Mittwoch, den 25. November 2020 geplante öffentliche Teilnehmerversammlung der Vorstände der Teilnehmergemeinschaften Bockelwitz und Polkenberg wird aufgrund der aktuellen Coronaentwicklung **abgesagt**.

Döbeln, den 28. Oktober 2020
gez. i. V. Uhlmann

Ländliche Neuordnung Altenhof

Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft Altenhof lädt sämtliche Eigentümer von Grundstücken, Gebäuden und Anlagen sowie die Erbbauberechtigten in dem Neuordnungsgebiet zur öffentlichen Teilnehmersammlung ein. Alle interessierten Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Termin: Dienstag, den 8. Dezember 2020
Beginn: 18.00 Uhr
Ort: Kulturscheune in Börtewitz
Tagesordnung: 1. Bericht zum Verfahrensstand
 2. Ortstagenverhandlungen
 3. Wahl Kassenprüfer
 4. Allgemeine Aussprache

Das Mitführen einer Mund-Nasen-Bedeckungen ist erforderlich. Sollte aus gegebenen Anlass der Versammlungstermin verschoben werden, so wird dies über die Webseite der Teilnehmergeinschaft <https://www.vlmsachsen.de/landkreise/mittelsachsen/altenhof/tv> spätestens zwei Wochen vorher bekanntgegeben.

Döbeln, den 15. Oktober 2020

gez. Erik Sefkow

Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

8. November 2020, Dritttletzter Sonntag
im Kirchenjahr

10.00 Uhr Mügeln, Gottesdienst zur Friedensdekade und Konfirmandenvorstellung, Pfrn. Krautkrämer, Pfr. Riese



15. November 2020, Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr

9.00 Uhr Altmügeln, Pfrn. Krautkrämer
 9.00 Uhr Sorzig, Pfr. Riese
 10.30 Uhr Pfrn. Krautkrämer

18. November 2020, Buß- und Betttag

10.00 Uhr Altmügeln, Ökumenischer Gottesdienst, Pfrn. Krautkrämer, Gemeindeferent Demmich

Hinweis in eigener Sache

An folgenden Stellen erhalten Sie das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln, den „Mügelner Anzeiger“:

Mügeln

- Tankstelle an der Umgehungsstraße
- Grüner Laden auf dem Markt
- Rathaus
- Druckerei Dober, K.-Liebknecht-Str. 2
- Geoportal Bahnhof Mügeln

Ablaß

- Bäckerei Georgi

Glossen

- Abwasserzweckverband Glossener Landstraße

Bestattungshaus Rauschenbach

Grimmaer Straße 10
04779 Wermsdorf

Wir übernehmen alle Leistungen
im Zusammenhang mit dem Trauerfall

Tel. 03 43 64/5 2664 Tag und Nacht

Nächster Mügelner Anzeiger:

Freitag, 20. November 2020

Nächster Redaktionsschluss:

Donnerstag, 12. November 2020



MITTELSÄCHSISCHES
THEATER

Freitag, 4. 12. 2020, 19.30 Uhr, Theater Döbeln

PREMIERE Swinging Christmas

Sonnabend, 5. 12. 2020, Theater Döbeln

Lauter Verrückte! – Che Originali!

Komischer Operneinakter von Johann Simon Mayr in der Kammermusikfassung von Fabian Dobler

Montag, 7. 12. 2020, 16.30 Uhr, Theater Döbeln

Theaterführung

Maximal 15 Personen mit Anmeldung

Mittwoch, 9. 12. 2020, 9.00 und 10.45 Uhr, Theater Döbeln

Märchen im Advent

Märchen und Geschichten aus aller Welt

Freitag, 11. 12. 2020, 9.00 Uhr, Theater Döbeln

Hänsel und Gretel

Weihnachtskonzert für Jung und Alt – Arrangement für Blechbläserquintett und Erzähler

Freitag, 11. 12. 2020, 11.00 Uhr, Theater Döbeln

Märchen im Advent

Märchen und Geschichten aus aller Welt

Theater Döbeln

Theaterstraße 7 • 04720 Döbeln

Telefon (03431) 7 15 20 • Telefax 71 52-2

www.mittelsaechsisches-theater.de

!!! Alle Termine nur unter Vorbehalt !!!

BESTATTUNG

REGINA JACOB

DER LETZTE WEG IN GUTEN HÄNDEN

Dr.-Friedrichs-Str. 52 04769 Mügeln

Telefon Tag und Nacht 034362/3 2516

www.bestattungen-jacob.de

Omnibus und Mietwagen

Hartmut Jahn
 Goethestraße 17 • 04769 Mügeln
 Telefon: 034 362 - 238 937 • Mobil: 01 76 - 444 811 94

- Ausflugsfahrten
- Oldtimerbus bis 20 Personen
- Flughafentransfer
- Tagesfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Privatkleinbusfahrten bis 8 Personen

Clevere Renovierungslösungen

Als Portas-Fachbetrieb renovieren und modernisieren wir Ihre



Türen Haustüren Treppen Küchen Fenster Decken

Tischlerei
 Joachim Herzog GmbH
 Inh. Jens Haferkorn
 04749 Ostrau/
 OT Rittmitz
 Lindenstraße 9
 Tel. (03 43 24) 2 12 49
 www.herzog.portas.de

PORTAS®
 Europas Renovierer Nr. 1

SCHAUTAG am 21. 11. 2020 von 10.00–13.00 Uhr im Studio in Lonnewitz

Unsere Tischlerei in 3. Generation bietet Qualität seit mehr als 40 Jahren!

www.curly-haarstudio.de



Curly

Schönheit ist unsere Leidenschaft.

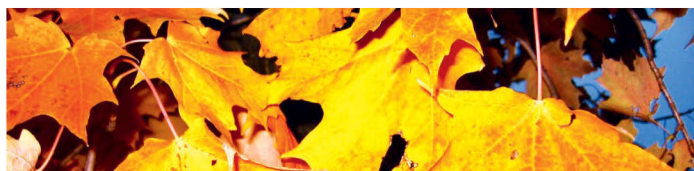
HAARSTUDIO + KOSMETIK

Dr.-Friedrichs-Straße 44
 04769 Mügeln
 Telefon: 034362 . 4 43 95

Dr.-Friedrichs-Straße 48
 04769 Mügeln
 Telefon: 034362 . 24 90 21
 Mobil: 0177 . 85 70 387

Mo, Di & Do: 8.00–19.00 Uhr
 Mi & Fr: 8.00–18.30 Uhr
 Sa: 8.00–12.00 Uhr
 Sowie nach Vereinbarung

Gerade Woche: 8.00–15.00 Uhr
 Ungerade Woche: 10.30–18.30 Uhr
 Sa: Nur nach Vereinbarung!



**Die Weihnachtsausgabe
 des Mügelner Anzeigers erscheint
 am 18. Dezember 2020.**

**Denken Sie jetzt schon
 an Ihre Weihnachtsgrüße
 (Weihnachtskarten,
 Weihnachtsanzeige ...).**

Wir beraten Sie gern.

Ihre

DRUCKEREI DOBER, MÜGELN

Telefon: (03 43 62) 3 24 30

oder

E-Mail: info@doberdruck.de



M
W **HOLZHANDEL**
Ganzig
Ihr Holzfachhandel
www.mw-holzhandel.de

30
Jahre
1990 - 2020

ANGEBOTE



Tel.: 03435 930578

Profilholz



Softline, B-Sort. / Nord. Fichte /Tanne

Umlaufend Nut+ Feder

Feiner Bandsägeschnitt

19 x 121 x 4180 mm

7,95 € / m²



Profilholz

Nordische Fichte

13,5 / 19 mm

Lagerlängen 2,70 – 5,10 m

ab 8,50 € / m²



Dielung Rauhsplund

Nordische Fichte

B/C Sortiert

21 / 24 / 28 mm

Lagerlängen 2,70 – 5,10 m

ab 9,95 € / m²



Fasebrett

Nordische Fichte

22 mm

Lagerlängen 4,20 / 5,10 m

ab 12,95 € / m²



Trapezblech

B x L (mm): 1035 x 3000

35/207/0,6

RAL 9002 grauweiß

9,95 € / m²



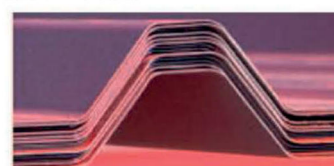
Trapezblech

B x L (mm): 1035 x 2000 – 7000

35/207/0,6

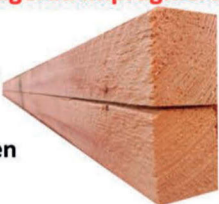
RAL 8012 rotbraun

12,50 € / m²



Schnittholz Sägerau imprägniert

- Latten
- Schalung
- Bohlen
- Keilbohlen
- Balken



Hobelware

- Rahmen
- Glattkantbretter
- KVH
- Profilholz
- Dielung



Plattenwerkstoffe

- OSB Platten
- Leimholzplatten
- Seekieferplatten
- Industriesperrholz
- Fahrzeugplatten



An der B6 zwischen

Oschatz & Riesa

Reinschauen lohnt sich!

Solange der Vorrat reicht / Weitere Angebote:

www.mw-holzhandel.de/sonderangebote/

*alle Preise Inkl. MWST